

## Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady 1907/2006/ES v znení neskorších predpisov

---

Dátum vydania: 1. 11. 2012

Verzia: 1.1

Dátum revízie: 1. 8. 2014

---

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- 1.1 Identifikátor produktu: **Duck® Power 4v1 Odstraňovač vodného kameňa**
- 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú:  
čistiaci prípravok na toalety
- 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov:  
S.C. Johnson s.r.o.  
Trnavská cesta 33  
831 04 Bratislava 3  
IČO: 357 496 79  
Telefón: 02/4464 4564-6  
Fax: 02/4445 4266  
e-mail: info@scj.sk
- 1.4 Núdzové telefónne číslo:  
Toxikologické informačné centrum: 02/54 77 41 66

---

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi  
Klasifikácia je v súlade s platnou legislatívou, zahŕňa údaje z odbornej literatúry a firemnej databázy. Je v súlade so Zákonom č.67/2010 Zb. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon) a Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady 1907/2006/ES; v znení neskorších predpisov a súvisiace zákony a nariadenia.  
Zmes je klasifikovaná ako žieravá.
- 2.2 Prvky označovania  
Výstražný symbol / výstražné symboly a označenia nebezpečenstva:



C Žieravý

Komponenty uvádzané na etikete určujúce nebezpečenstvo: Obsahuje kyselinu chlorovodíkovú.  
Účinná látka: 0,5 g didecyl(dimetyl)amónium-chloridu v 100 g prípravku.  
Zložky podľa nariadenia o detergentoch: Zloženie: kationové povrchovo aktívne látky <5%, neiónové povrchovo aktívne látky <5%, parfumy.

Riziková (-é) R veta (-y):

R22 Škodlivý pri požití.

R34 Spôsobuje poleptanie.

Bezpečnostné používanie, S veta (-y):

S1/2 Uchovávať uzamknutý a mimo dosahu detí.

S24/25 Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

S26 V prípade kontaktu s očami je potrebné ihneď ich vypláchnuť veľkým množstvom vody a vyhľadať lekársku pomoc.

S27/28 Pri kontakte s pokožkou okamžite vyzlečte kontaminovaný odev a pokožku okamžite a dôkladne umyte veľkým množstvom vody.

S36/37/39 Noste vhodný ochranný odev, ochranné rukavice a ochranné prostriedky na oči/tváre.

S45 V prípade nehody alebo ak sa necítite dobre, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc (ak je to možné, ukážte označenie látky alebo zmesi).

S50 Nemiešajte s inými čistiacimi prípravkami.

Používajte podľa návodu. V prípade požití nevyvolávajte zvracanie. Odstráňte prostriedok z úst, dôkladne ich opláchnite vodou (vodu nepregl'gajte) a okamžite zaistite lekárske ošetrovanie. Lekárovi predložte obal alebo označenie. Používajte len na WC misy.

### 2.3 Iná nebezpečnosť: nie je identifikovaná, nespĺňa kritéria pre PBT alebo vPvB

Informácie o účinkoch na zdravie a symptómoch vid' oddiel 11.

## ODDIEL 3: Zloženie / informácie o zložkách

### 3.1 Látka: Nie je látka.

### 3.2 Zmesi

Opis: Zmes obsahuje doleuvedené nebezpečné látky a ďalšie, ktoré nie sú nebezpečné.

Chemický názov	Obsah	Klasifikácia dľa 67/548/ES	Klasifikácia dľa 1272/2008 (ES)		
Číslo CAS	%	Výstražný symbol	Triedy nebezpečnosti		
Číslo ES (EINECS)		R-vety	H-vety		
Reach registračné číslo		nebezpečnosti			
hydrochloric acid	≥5,0—<10,0	C	34-37	Skin Corr. 1B STOT SE 3	314 335
kyselina chlorovodíková					
7647-01-0					
231-595-7					
(Z)-octadec-9-enylamine, ethoxylated	≥1,0—<5,0	C, N, Xn	22-34-50	Acute Tox. 4 Skin Corr. 1B Aquatic Acute 1	302 314 400
(oleylamin, etoxylovaný)					
26635-93-8					
500-048-7					

Ďalšie upozornenie:

Expozičné limit (y), pokiaľ sú stanovené, sú uvedené v oddiele 8.

Texty R a H, EUH -viet surovín sú uvedené v oddiele 16.

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

### 4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Pri nadýchaní: Preneste postihnutého na čerstvý vzduch. Ak sa objavia ťažkosti zaistite lekárske ošetrovanie.

V prípade náhodnej expozície plynným chlóróm:

Preneste postihnutého na čerstvý vzduch. Ak sa objavia ťažkosti zaistite lekárske ošetrovanie.

Pri kontakte s pokožkou: Znečistený odev a obuv ihneď vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte. Zasiahnutú oblasť dôkladne opláchnite vodou. Zaistite lekárske ošetrovanie ak sa objaví podráždenie.

Pri zasiahnutí očí: Vyberte kontaktné šošovky a chráňte nezasiahnuté oko. Okamžite vyplachujte oči najmenej 15-20 minút veľkým množstvom vody. Okamžite zaistite lekárske ošetrovanie.

Pri požití: Nevyvolávajte zvracanie. Odstráňte prostriedok z úst, dôkladne ich opláchnite vodou. Okamžite zaistite lekárske ošetrovanie. Nikdy nepodávajte nič ústami osobe v bezvedomí.

### 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Pri zasiahnutí očí: Spôsobuje poleptanie očí. Pokiaľ sa používa podľa návodu nemal by mať nepriaznivé účinky.

Pri kontakte s pokožkou: Spôsobuje poleptanie pokožky. Pokiaľ sa používa podľa návodu nemal by mať nepriaznivé účinky.

Pri nadýchaní: Pokiaľ sa používa podľa návodu nemal by mať nepriaznivé účinky.

Pri požití: Spôsobuje poleptanie tráviaceho ústrojenstva. Pri požití je škodlivý až smrteľný. Pokiaľ sa používa podľa návodu nemal by mať nepriaznivé účinky.

4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia

Viz. opis opatrení prvej pomoci, ďalšie relevantné informácie nie sú k dispozícii.

---

## ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

### 5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky: Spôsob hasenia prispôsobte podmienkam v okolí.

Nehodné hasiace prostriedky: Nie sú k dispozícii relevantné informácie.

### 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Expozície rozkladnými produktmi môže ohrozovať zdravie. Pri požiari a/alebo explózií nevdychujte dymy.

### 5.3 Rady pre požiarnikov

V prípade požiaru používajte vyhovujúci dýchací prístroj, vhodný ochranný odev vrátane ochranných rukavíc a ochranných okuliarov/štitu na tvár.

Ďalšie informácie: Požiar haste bežným spôsobom z dostatočnej vzdialenosti.

---

## ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

### 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Použite vhodné ochranné prostriedky.

### 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Podľa možnosti utesnite miesto úniku, uniknutú látku zachyťte a absorbujte na inertnom materiáli napr. piesku a potom dajte do vhodnej nádoby. Zabráňte kontaminácii vodných zdrojov, vegetácie a vniknutiu do kanalizácie.

### 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Pozametajte a potom dajte do vhodnej nádoby. Kontaminovaný materiál odstráňte v súlade so zákonom o odpadoch.

### 6.4 Odkaz na iné oddiely

Pozrite oddiel 7 - zaobchádzanie

Pozrite oddiel 8 - osobné ochranné prostriedky

Pozrite oddiel 13 - spracovania odpadu

---

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Informácie o osobných ochranných prostriedkoch vid' oddiel 8.

Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami. Pri používaní nejedzte, nepite ani nefajčite. Použite prostriedky osobnej ochrany.

Dodržiavajte bežné protipožiarne opatrenia.

### 7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Uchovávajte mimo dosahu detí. Chráňte pred zamrznutím. Skladujte oddelene od potravín, nápojov a krmiva pre zvieratá.

Pri odporúčanom použití a skladovaní nedochádza k rozkladu.

Špecifické konečné použitie (-ia): Čistiaci prípravok na toalety.

---

## ODDIEL 8: Kontroly expozície / osobná ochrana

### 8.1 Kontrolné parametre

Hodnoty limitov expozície v zmysle Nariadenia vlády SR č. 471/2011 Z.z.:

Hodnoty limitov expozície:

chlorovodík - NPEL:

- priemerný: 5 ppm 8 mg.m<sup>-3</sup>

- krátkodobý: 10 ppm 15 mg.m<sup>-3</sup>

## 8.2 Kontroly expozície

Ochrana dýchacích ciest:	Pri bežnom použití sa nevyžaduje. Pri práci zabráňte vdychovaniu pár alebo aerosólu. Pri vzniku pár použite respirátor s vhodným filtrom.
Ochrana rúk:	Ochranné rukavice Ochranné rukavice majú vyhovovať špecifikáciám smernice EU 89/689/EHS a od nej odvodenej normy EN 374. Pred zložením umyte rukavice mydlom a vodou.
Ochrana očí:	Ochranné okuliare
Ochrana kože a tela:	Znečistený odev pred ďalším použitím vyperte.
Všeobecná ochrana a hygienické opatrenia:	Dodržiavajte bezpečnosť a hygienu pri práci. Nefajčite, nejezte a nepite pri používaní. Po práci a pred prestávkou si dôkladne umyte ruky a exponovanú pokožku.

---

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Vzhľad:	kvapalina
Skupenstvo (pri 20°C):	kvapalné
Farba:	zelená
Zápach (vôňa):	charakteristický
Prahová hodnota zápachu:	údaje nie sú k dispozícii
pH:	0,1
Teplota topenia / tuhnutia:	údaje nie sú k dispozícii
Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah:	údaje nie sú k dispozícii
Teplota vzplanutia:	>100°C
Rýchlosť odparovania:	údaje nie sú k dispozícii
Horľavosť (tuhá látka, plyn):	údaje nie sú k dispozícii
Horné / dolné limity horľavosti alebo výbušnosti:	údaje nie sú k dispozícii
Tlak pár:	údaje nie sú k dispozícii
Hustota pár:	údaje nie sú k dispozícii
Relatívna hustota:	1,042
Rozpustnosť (rozpustnosti) vo vode:	rozpustný
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda:	údaje nie sú k dispozícii
Teplota samovznietenia:	údaje nie sú k dispozícii
Teplota rozkladu:	údaje nie sú k dispozícii
Viskozita dynamická:	130-300 mPa.s (pri 25°C)
Viskozita kinematická:	údaje nie sú k dispozícii
Výbušné vlastnosti:	údaje nie sú k dispozícii
Oxidačné vlastnosti:	údaje nie sú k dispozícii

9.2 Iné informácie: údaje nie sú k dispozícii

---

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita: Nie sú k dispozícii relevantné informácie.

10.2 Chemická stabilita: Stabilné v bežných podmienkach (teploty a tlaku) pri skladovaní a použití.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií:

Pozor! Nepoužívajte spolu s inými prípravkami. Môže sa uvoľňovať nebezpečný plyn (chlór).

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť: Extrémne teploty a priame slnečné svetlo.

10.5 Nekompatibilné materiály: Nemiešajte s inými čistiacimi prípravkami.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu: Pri dodržaní návodu na použitie a skladovaní nedochádza k rozkladu.

---

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

### 11.1 Informácie o toxikologických účinkoch

Akútna orálna toxicita:	LD 50 (vypočtená) >1581 mg/kg Môže spôsobiť žalúdočné ťažkosti. Škodlivý po požití. Spôsobuje poleptanie tráviaceho ústrojenstva.
Akútna inhalačná toxicita:	Pokiaľ sa používa podľa návodu nemal by mať nepriaznivé účinky. Škodlivý pri vdychnutí.
Akútna dermálna toxicita:	LD 50 (odhadovaná) >2000 mg/kg Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené. Spôsobuje poleptanie pokožky. Dráždi pokožku.
Poleptanie/žieravosť/ dráždivosť pre kožu:	Spôsobuje poleptanie očí. Dráždi oči.
Poškodenie očí / dráždivosť:	Spôsobuje poleptanie očí. Dráždi oči.
Senzibilizácia:	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Toxicita po opakovanej dávke:	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Karcinogenita:	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Mutagenita:	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Reprodukčná toxicita :	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

---

### ODDIEL 12: Ekologické informácie

- 12.1 Toxicita: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- 12.2 Perzistencia a degradovateľnosť: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- 12.3 Bioakumulačný potenciál: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- 12.4 Mobilita v pôde: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- 12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- 12.6 Iné nepriaznivé účinky: Nie sú známe.

---

### ODDIEL 13: Opatrenia pre zneškodňovanie

- 13.1 Metódy spracovania odpadu: Nevylievajte do kanalizácie.  
Neznečisťujte vodné toky výrobkami alebo použitými obalmi. Odovzdajte firme, ktorá sa zaoberá zneškodňovaním odpadov. Dodržujte platné právne predpisy o odpadoch predovšetkým Zákon 223/2001 Z.z. z o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a súvisiace zákony a nariadenia, napr. vyhláška 284/2001 Z.z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov. Prázdne obaly znovu nepoužívajte. Nekontaminované prázdne obaly sa môžu recyklovať.

---

### ODDIEL 14: Informácie o doprave

- 14.1 Číslo OSN (UN): 1760
- 14.2 Správne expedičné označenie OSN (UN Pomenovanie a opis veci):  
ŽIERAVÁ KVAPALNÁ LÁTKA, I. N. (kyselina chlorovodíková)
- 14.3 Trieda (-y) nebezpečnosti pre dopravu: 8
- 14.4 Obalová skupina: III
- 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie: nie je
- 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa: nie sú
- 14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC: nie je relevantná  
Poznámky: Pre limitované množstvo je možno uplatniť výnimku z ADR.

---

### ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia:

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady 1907/2006/ES, Zákon o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí (chemický zákon) 67/2010 Z.z. v znení neskorších predpisov a súvisiace zákony a nariadenia. Nariadenie európskeho parlamentu a rady (ES) 648/2004 o detergentoch. Klasifikácia je podľa smernice Rady 1999/45/ES a NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 1272/2008.

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti: Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

---

### **ODDIEL 16: Iné informácie**

Spracované podľa SAFETY DATA SHEET-Duck Power Anti-Limescale 350000007549 z 13. 6. 2012.

Revidovaný text je označený zvislou čiarkou.

R-vety zložiek:

R22 Škodlivý pri požití.

R34 Spôsobuje poleptanie.

R37 Dráždi dýchacie cesty.

R50 Veľmi toxický pre vodné organizmy.

H, EUH vety zložiek:

H302 Škodlivý po požití.

H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

H335 Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy.

Údaje vychádzajú zo súčasného stavu znalostí a informácií dostupných v dobe spracovania karty bezpečnostných údajov. Výrobok je popísaný so zreteľom na požiadavky bezpečnosti práce, používania, skladovania, prepravy, likvidácie a ochrany životného prostredia, nejedná sa o špecifikáciu akosti alebo záruky. Informácie sa vzťahujú iba k danému výrobku a nie k spoločnému používaniu s iným výrobkom alebo iným spôsobom.

Skratky:

PBT: perzistentný, bioakumulovateľný a toxický

vPvB: veľmi perzistentný a veľmi bioakumulovateľný

LC50: stredná letálna koncentrácia (50%)

LD50: stredná letálna dávka (50%)

ADR: Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí.

UN: Identifikačné číslo látky alebo predmetu prevzaté zo vzorových predpisov OSN

RID: Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru

IMDG: Predpisy pre medzinárodnú námornú prepravu nebezpečných vecí

IATA: Predpisy pre leteckú prepravu International Air Transport Association

ICAO: Predpisy pre leteckú prepravu International Civil Aviation Organization

MARPOL 73/78: Predpis Medzinárodnej námornej organizácie o zabránení znečisťovaniu z lodí

Kódex IBC: Medzinárodný kódex pre stavbu a vybavenie lodí prepravujúcich nebezpečné chemikálie ako hromadný tovar

CAS číslo z Chemical Abstract Service (division of the American Chemical Society)

EINECS číslo z Európskeho zoznamu existujúcich komerčných chemických látok